

10  
январе  
1941 АРЕ  
№ 3 (901)  
Дуныз 6 коп.  
11-ти арзэ потэ

Вань странаосысь пролетарийес, оизеяське!

# Колхоз бусы

ВКП(б)-лэн  
Глазовской  
районезлэн но  
райсоветлэн  
исполкомезлэн органы



Паллянысен бур пала: Климент Ефремович Ворошилов — Советской Союзлэн Маршалэз, СССР-ысь Совнаркомлэн Председателезлэн заместителез, СССР-ысь Совнаркомын Оборона Комитетлэн Председателез. Семен Константинович Тимошенко — Советской Союзлэн Маршалэз, Советской Союзлэн Героез, СССР-ысь Обороналэн Народной Комиссарез. Семен Михайлович Буденный—Советской Союзлэн Маршалэз, СССР-ысь Обороналэн Народной Комиссарезлэн Нырысетй Заместителез. Борис Михайлович Шапошников—Советской Союзлэн Маршалэз, СССР-ысь Обороналэн Народной Комиссарезлэн Заместителез. Григорий Иванович Кулик—Советской Союзлэн Маршалэз, Советской Союзлэн Героез, СССР-ысь Обороналэн Народной Комиссарезлэн Заместителез.

## СВЯЗЬ УЖАНЫ КУЛЭ ЧЕТКО НО ЖОГ

Четко но жог действовать карись связь бадзым инты басьтэ любой странаын. Нимысь ик бадзым инты басьтэ асьмелэн социалистической государствоамы. Почтовой но телеграфной связь герза странамялэн сюэменыз—Москваен. Калык'ёсын юн герзаськытэк партилесь но правительстволесь одйгэз но ужпум'ёссэ азинлыко быдэстыны ой луысал. Эшшо 1918 арын апрель толэзе ВЦИК-лэн заседанияз выступать карыса В. И. Ленин вераз, что „машинатэк, телеграфтэк, почтатэк социализм—тырттэм (пустейшая) фраза“.

Связьлэн орган'ёсыз — страналэн важнейшой нервосыз. Солэн нормально умой ужалезлы Советской Союзысь ваньмыз населениос, вань государственной, партийной но общественной организациос заинтересованнось. Соос ваньмыз витё почталесь, телеграфлесь, телефонлесь, радиолесь умой вискарятэк ужалез.

Партиялэн но правительстволэн ки валтэм улсазы связын ужасьёс добитесь кариськизы бадзымесь успех'ёсты. Ваньмаз сельсоветын, райцентрын но куд-ог колхоз'ёсын телефон'ёс но радиос пырылэмын. Котькуд нуналэ почта сурсэн лыд'яськись письмоос, газет'ёс, журнал'ёс подписчик'ёслы доставлять карылэ.

Озы ке но связьлэн ужаз туж трос на тырмытэосыз. Районыстымы трудящйёслы туж тодмо радиолэн телефонлэн, куд-ог письмоносец'ёслэн но почтовой агент'ёслэн урод ужалезы сярысь. Луылэ сыче дыр'ёс но, письмоосыз, газет'ёсыз кытчы кулэ отчы уг нуыло, нуо мукет адрес'я. Тани почталэн письмоносецез Леком-

цева туж трос дыр'я военкоматлесь газетсэ редакцие вуттылэ. Озы ик гожтэт'ёсыз но киргат'яса нулло. Больницае ыстэм гожтэтэз уполнаркомзаге но райздраве вайыло. Лекомцева корреспондэнцияз ульчае уськыт'яса кельтылэ.

Связь луыны кулэ жог но четкой. Пёяса яке опоздать карыса вуэм ивортэм нокинлы но кулэ өвёл. Со трос дыр'я ужлы вредить каре. Трос дыр'я корреспонденциез, телеграммаосыз но бере кылыса вуттыло.

Вератэк уг луы телефонлесь но ужалез. Колхоз'ёс, кыкез сянаез, телефонизировать каремын өвёл. Куд ванез но туж урод ужа, кылдыкысь сельсовет'ёсысь вераськемы но уг кылдыкы. Соиз но вань, кытчыке звонить карыны кутский ке, озы гинэ добитесь уд карьсыкы станцие. Азлы звонить кароно дас, дас вить минут, собере макено луоз. Чем дыр'я телефонисткаос клиент'ёсын грубо обращаться карисько.

Радио сярысь веранэз но өвёл. 1940 арын вить толэзёс пала сяна өз ужа. Нош шудон дыр'яз но трос дыр'я мар верамэз но валаны уг луы.

Ваньмыз та выль возматэм тырмытэос связьлэн кивалтисьёсызлэн ас ужазы безответственно относиться кариськеменызы луо.

СССР-лэн Верховной Советезлэн Президиумезлэн Указез'я 26-тй, январе 360 номеро Глазовской округ'я выбор ортчоз. Та выборлы дасяськынын бадзым инты басьтэ связьлэн органэз но, Соин ик котькулэсь но умой тупатано связьлесь ужзэ. Солы понна кулэ кадр'есты шонер подбирать карыны, соослесь квалификациез жутано, юматано трудовой дисциплинаез.

## Голосовать карелэ АРТЕМИЙ ЕФИМОВИЧ ПАВЛОВ ПОННА

Артемий Ефимович Павлов вордскыз 1891 арын Вятской губернысь, Глазовской уездысь, Глазовской волостысь Кычино гуртын удмурт крестьян-средняклэн семьяяз.

Дас кыкаресысен начальной школаез мырдэм быдтыса, Артемий Ефимович кутске быдэс'яны атаезлэн хозяйствоз секытэсь крестьянской уж'ёсты. Бадзым семьяез возыны средство тырмытэен дас сизыым арес'ем юношалы гуртысьтыз заработкоас учаны кошконо луиз. Трос ар'ёс ёже со ас гуртаз но матысь гурт'ёсын плотник луыса ужаляз. 1911 арын кошке Уралысь Лысвинской заводэ ужаны. Татын со Запедно-Уральской чугуна сурез лэсьтонэ ремонтной уже кутске.

1914 аре июнь толэзълэн берло нунал'ёсаз, Павлов эшез армии призвать каро, но жоген со шедэ юго-западной фронтэ, кытын бой'ёс дыр'я капчи контузия басьтэ. 1918 ар кутскон вакытэ демобилизоваться кариське но аслаз родной гуртаз бертэ.

1918 арын сйзыл Павлов эш Красной Армилен радаз призываться кариське но 2-тй армилэн 38-тй стрелковой полказ зачислаться кариське. Колчаклы пумит бойёсын участвовать каре. 1920 аре мартэ-апреле уфимской контрреволюционной восстаниез подавить кароны активно участвовать каре, нош май толэзе польской фронтэ мынэ.

1918 арлэн берло толэзёсаз, Красной Армиын улы-

куз, Павлов эш сочувствующойёслэн группазы пыре, нош май толэзе 1919 арын — коммунистической партилы членэ.

1921 арын, гражданской война бырем бере, Артемий Ефимович бертэ аслаз гуртаз. Көня ке нунал ортчыса, сое Уканской волостной исполнительный комитетезлэн советаз председателе быр'ё. Та ужын со 1925 арозь ужаз. 1925 арын сйзыл партия Павлов эшез Казанской коммунистической университетэ дышетскыны командировать каре. Кы ар ортчыса, 1927 арын, семейной обстоятельствоос'я, дышетсконзэ быдэстытэк Глазове берытске но Понинской ВКП(б) лэн волкомаз секретаре ужаны ыстыське. 1928 арын Павлов эшез Сельхозснаблэн Глазовской отделенияз заведующее назначать каро.

1929-ысен 1930 арозь Павлов эш находится кариське Глазов городысь сельско-хозяйственной кооперации кивалтись ужын.

1930 арын Удмуртиын нырысь ныйль машинно-тракторной станциос кылдытисько. Таос пёлысь одйгеныз, Балезинской машинно-тракторной станциен кивалтыны, партия Павлов эшез ыстэ. Ар ортчыса солы Кезской районын виль МТС кылдытыны поручаться кариське. Виль кылдытэм МТС-ын 1936 арлэн пумозяз кивалтэ.

1936 арлэн берло толэзёсаз Павлов эш Ленинградэ МТС-ысь директор'ёслэн курсыз мынэ но сое азин-

лыко быдэстэ. Ленинградысь бертэм бераз, Глазовской райисполкоме председателе быр'ё, нош 1938 арын февраль толэзе Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателезлы заместителе назначить каро.

Ярской избирательной округысь избирательёс Павлов эшлы бадзым оскемзэс возматйзы, сое Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз депутатэ бырыса.

1938 арын август толэзе Павлов эш назначить каремын вал Удмуртской АССР-лэн нюлэс промышленностезлы народной комиссаре, нош ар ортчыса, 1939 арын август толэзе быр'ё Удмуртской АССР-лэн Верховной Советезлэн Президиумезлы Председателе. 24 декабре 1939 арын Ижевск городысь 321 избирательной округысь трудящйёс бырйизы сое Ижевской городской Советэ депутатэ.

Павлов эш партийной улонын активно участвовать каре. 1930 арысен со трос пол бырйиськылыз партилен Глазовской, Балезинской но Кезской райком'ёсызлэн бюроязы членэ. XVIII-тй Удмуртской областной партийной конференциын со быр'емын обкомлы членэ, нош обкомлэн пленумаз—ВКП(б) обкомлэн бюроезлы членэ.

360 номеро Глазовской избирательной округысь трудящйёс Павлов эшез выдвинуть карызы СССР-лэн Верховной Советаз депутатлы кандидатэ.



# Районысь избирательслэн районной предвыборной собрания бадзым мылкыдэн поддержать кариз СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ кандидатэз Артемий Ефимович Павловез

## Предвыборной районной собрание

Та арын 6 январе Зурау районной клубын колхозник'ёслэн, рабочийёслэн но советской интеллигенцилэн районной предвыборной собрания вал. Татын вопрос сылз СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ кандидат выдвинуть карон сярсы.

Избирательслэн представительёссы районной предвыборной собрания единогласно поддержать каризы Глазовской районнысь „Азылань“ колхозысь колхозник'ёсын, Зура районнысь „Красный пахарь“ колхозысь колхозник'ёсын, МТС-ын ужасьёслэн коллективнызы, дышетсьёслэн коллективнызы СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ кандидатэн Артемий Ефимович Павловез выдвинуть каремез.

Предвыборной собрание бадзым жутскем мылкыдын

ортчиз. Выступать каризы 18 мурт. Соос выступление осы пусйизы, что Павлов эшез депутатэ кандидатэн выдвинуть каремын заслужено. Со избирательслэс доверизэс партилы но калыкы преданно ужаменыз оправдать кароз.

Выступать карисьёс асьсэ вылэ конкретной обязательствоос басытылызы.

— Милям работник'ёсмы Павлов эшез умой тодо, — вера выступать карись МТС-лэн директорез Трусов эш, — кудыз непосредственно милёнымы кивалтэ. Ми ям коллективмы решить кариз 26 январе голос'ёссы сётыны Павлов эш понна. Озы ик отиськомы Зура районнысь вань избирательёсты милям примермы последовать карыны. Ми обязать кариськомы бырийськон нуналоз 100

процентлы быдэстыны трактор'ёслы текущей ремонт, Всесоюзной партийной конференциез устын нуналоз вань сельскохозяйственной машинаосты тупат'яса быдтыны.

— Депутат'ёсты быр'ён нуналоз, — вера выступление Р-Кожей колхозысь Иванов эш, — тулыс ю кизёнлы кулэ луись сельскохозяйственной инвентарез тупат'яса быдтомы 100 процентлы. Кызы ке организационной, озы ик минеральной удобренности интыосазы локаломы, чтобы 1941 арын зерновой культураос'я котькуд гектарысь 15 центнерлэс ожит овёл, нош технической культураос'я котькуд гектарысь 4 центнер урожай басытыны мед быгатымы. Котькуд фуражной скаллэс ар кусын 1550 литр йблэз кысыны но пудоослэс одйг быронзэс но допустить каронтэм вылысь нур'ясыкомы.

Ми та бастэм обязательствомес, уж вылын быдэстемы, тазы ик ужаны вань избирательёсты отиськомы. Ми отиськомы голосовать карыны Артемий Ефимович Павлов понна.

Предвыборной собраниялэн заключенияз выступить кариз ВКП(б) райкомлэн секретарез Лукьянов эш. Со призвать кариз, что бастэм обязательствоосын буйгатсконо овёл, а соосты уж вылын быдэстыса, 26 январе бырийськон нунал азе азынсконо'ёсын лыктоно. Бырийськон нуналэ ваньмы ик избирательной участок'ёсы лыктыса голос'ёсмес сётомы Артемий Ефимович Павлов эш понна.

Н. Падышев.



Со союзной заочной отчетной курсысь Горьковской областись Шахунской районнысь 9 мурт колхозной счетовод'ёс но ревизионной комиссилен председателёссы дышетско.

Суред вылын: Заочник'ёслэн конференцизы. Бурпалаз — консультант Ф. П. Конышев.

## Нош ик райпотребсоюзлэн уж'ёсыз сярсы

1940 аре 30 декабре потэм „Колхоз бусы“ газетын, „Райпотребсоюзлэн урод уж'ёсыз сярсы кык гожтэт'ёс“ нимо заметкаос потэм. Та заметкаосын валче райпотребсоюзлэс председателёзэ воштыса ужась Бармин эш аслаз распоряжениезлэс копиосэ редакцие лезиз.

Та распоряжениеос'я райпотребсоюзлэн пекарез М. Васильева но пекарнялэн заведующез Веретенников ужысызы поттыско но ответственность улэ кыстыско.

Верано луэ, Бармин эш корресподент'ёслэн сигнал'ёссылы туж узко подойти кариз. Кылсярсы, со палкыл но уг поттылы столовой сярсы но столовойлэн свинофермаез сярсы. Бармин эш, райпотребсоюзлэн системаз урод уж'ёс сярсы сигнал'ёс'я мобилизовать уг кары мукет'ёсызлэс ужасьёслэс вниманизэс умой ужаны.

Нош райпотребсоюзлэн

системаз трос урод уж'ёс вань. Быдзимощурской, Б-Пургинской но Ключевской сельпоослэн урод ужамзы сярсы но сигнал'ёс вань. Кызы нош со озы потребсоюзлэн нурулаз — пекарнян безобразиос луыло но потребсоюзлэн правлениез соосын тупаса улэ. Хлебопекарнян тонаосын нянь портиты кариське, одйг декабрь толэзе гинэ Васильева пекарен 800 килограмм нянь испортить каремын. Со сяна население туж уно дыр'ёсы нянь вузаны поттылыске туж урод качествон. Трос нунал'ёсы Веретенников но Васильева кадь ужасьёсын сэрэн потребсоюз райцентрысь населениез нянен снабжать каронез срывать карылз. Адзиське, та системаын маке но умой овёл.

Колхозник'ёс ю октонкалтон дыр'я, одйг килограммез но ю тысь медазы шыса шуыса нур'ясыко. Кин ке юзз ыштон'ёсын уг ке нур'ясыкы куаретон мынэ,

адямиосты та понна судить но каро. Нош кызы озы райпотребсоюзлэн пекарняз тонаосын нянез портить каро, и ваньмыз та чалмыт ортче.

Вань райсоветлэн исполкомезлэн торговой отделэз, кудаз пуке Манаков Г. Н. Со „мон вуз карись организациосты контролировать карыны кулэ“ шуэ. Малы бен со кулэз'я контролировать уг кары, малы урод уж'ёсын тупаса улэ?

Вань уполнаркомзагын первичной партийной организация, кытын секретарез Дядюков Ф. Н. Та первичной партийной организация райпотребсоюзэ но огазея. Малы Дядюков потребсоюзэ урод уж'ёсын тупаса улэ?

Вань районной прокурор Вахрушев М. Г. Малы со призвать уг кары сыче кивалтысьёсты но ужасьёсты порядке, куд'ёсыз асьсэ уж'ёссылы халатно относиться карисько, портить каро государственной доброез?

## Колхозын агрокружок



Винницкой областись, Винницкой районнысь „Шляхом Ленина“ колхозын умой ужа стахановской школа. Отын заниматься карисько вань бригадир'ёс, звеновод'ёс, дояркаос, конюх'ёс но тросэз колхозник'ёс.

Суред вылын агрокружокын занятие.

## Милем гожто

### Культурной учреждение-а, кабак-а?

6 декабре, нуназе ронолэн заведующезлэн заместителез доры пырыны кулэ вал.

— Ронолэн заведующез интыяз-а? — роное пыри но юасыко.

— Овёл, — туж жог вера ронолэн ужасез Усков.

Ой оскы мон солы, ай учко шуыса малпай. Мынй но шурк гинэ кабинет ёсэз усты. Отысь ронолэн заведующезлэс заместителёз адзем интые, пол вылысь кудзыса кёлысь адямиез адзоно луи. Со вылэм ронолэн счетоводэз Вильмон.

Вот-вот кёлэ, корманаз жыны литр винаез вань.

Быдэсак паймоно луи.

— Вель али ужан дыр, — шуисько, — малы со озы кёлэ, вель 1940 арын 26 иуне потэм законэз тия.

— Со законлы подчиняться уг кариськы, — шуо роноын пукись калык'ёс. Та нунал'ёсы гинэ уже опоздать каремез понна со судить каремын вал. Озы но лыцэ ёз басыты. Опеть ик быдэс нунал кудзыса ронолэн заведующезлэн кабинетаз кёлыз.

Дожвина.

## Общественной пудоос понна уг скульмасыко

Сеп. Пежвай колхозын фермалэн заведующез луыса ужа Романов Василий. Со ас ужас безответственно относиться кариське, фермаись пудоос понна уг скульмасыны. Сое луэ вераны со бордысь но, что татысь фермаись пудоослэн упитанностьы уродэс. Соосты норматэк судо, пудоос сионзэс пыд улазы гинэ лёгаса быдто. Пудо судонын но кыче учет но отчетность овёл. Озы соосты урод судоэмен но утылтэмен пудо кулон случайёс но луыло. Тани та тол вылын гинэ одйг мимала кунян, одйг ыж но 21 курег'ёс кулызы ни. Фермалэн заведующез

Романов тужгес ик курег вордон фермаез уг дун'я.

— Курег'ёс кулэм понна судить уз каре, курег интые курег шедэз, — шуэ со.

Урод уж парсь вордоннын. Колхозлэн азыло председателез Степанов быдэс ар чоже свинарник лэстытисько шуыса улэз но али но лэстыса ёз быдэстэ на. Парсьёс кезыт азын уло.

Озы кезыт азын улонназы парсьлиос но куло.

С. Романов.

Отв. редактор КНЯЗЕВА.

Поттись Райсоветлэн Исполкомез.

Мертаськон'ёсты но вес'ёсты тупат'ян но клеймить карон мастерской, вань клиент'ёслэс куре асьсэлэс вес'ёсэс но гираоссэс 1941 аре 12 январозь выкупить карыны. Та срок бере кин ке прибор'ёсэс выкупить ёз ке кары, бесхозяйственной кадь лыд'ясыкоз.

МАСТЕРСКОЙ.

Промартель „Красная звезда“ вань клиент'ёслы ивортэ, что сапожной мастерское сётэм заказ'ёс реализовать каремын луозы, кин ке 15 январозь ёз ке выкупить кары. Тани чох ивортиське, нырысетй январысен ужаны кутскиз ыжгон тугон но ыжжу посон мастерской. Заказ'ёс артельлэн контораз кутыско.

Промартельлы кулэ портнойёс, кровельщик'ёс, гончар'ёс, рогожник'ёс но та перечислить карем профессионаос'я дышеткисьёс.

ПРАВЛЕНИЕ.